

會務報告 Announcements 07-12-2026

1. 下主日 (7月19日) 崇拜聚會之後有教會家庭時間，歡迎大家來參加。

There will be a church family time after next Sunday (July 19) service. Everyone is welcome to join the meeting.

2. 從本主日 (7月12日) 開始，我們將在暑期崇拜時間舉辦青少年 Alpha 課程，幫助青少年探索人生與信仰上的問題。請邀請您認識的青少年加入我們！

During the summer, we are hosting an Alpha Youth program during Sunday worship time from this Sunday (July 12) to help teenagers explore life and faith questions. Please invite teenagers you know to join us !

會務報告 Announcements 07-12-2026

3. 經會員大會和長執同工會推舉，如下同工組成 "長執同工的提名委員會"：馬元姊妹、黃秀媚姊妹、王瑞瑋姊妹、伍沛長老和何曉彤牧師。

The following members were elected by the congregation at the Congregational Meeting and the Elder and Deacon Board to form the "Nominating Committee of Elders and Deacons": Sister Yuen Wang, Sister Cindy Wong, Sister Alice Hwang, Elder Tony Ng and Pastor Tom He.

會務報告 Announcements 07-12-2026

4. 主日學課程安排如下：

- 1) 國語主日學 "小要理問答" 班 – 時間是主日午餐之後 12:30-1:30，在6號教室。
- 2) 粵語主日學 (以弗所書) – 時間是主日下午 1:00-3:00，在 North Potomac Community Recreation Center, 13850 Travilah Road, Rockville, MD 20850。

Sunday school schedule is as follows:

- 1) **Mandarin Sunday school class "The Shorter Catechism" – time is 12:30-1:30pm after Sunday lunch, in classroom 6.**
- 2) **Cantonese Sunday school class (Ephesians) – time is 1:00-3:00pm, in North Potomac Community Recreation Center, 13850 Travilah Road, Rockville, MD 20850.**

會務報告 Announcements 07-12-2026

5. 今年教會組織的短期宣教如下：

1) 海洋城短宣：六月到八月與 Son'Spot 一起服事來美國打工的學生；下面是2026海洋城服事日期安排：

7/27 週一 跟進關懷

8/14-16 DC之旅

2) 台灣基督教鄉村福音佈道團的雙語營服事(6月29日-8月1日)；

3) 非洲讚比亞機構的服事(7月18-29日)。

詳情請與王瑞瑋姊妹聯絡。

會務報告 Announcements 07-12-2026

This year's short-term mission trips organized by the church are as follows:

- 1) Ocean City Short-Term Mission: work together with Son'Spot from June to August to serve international students working in the U.S. The schedule for the 2026 Ocean City ministry is as follows:**

7/27 Monday	Follow-up
8/14-16	DC Visit

- 2) Village Gospel Mission Bilingual Camp in Taiwan (June 29-August 1);**

- 3) Love Choma in Zambia, Africa (July 18-29).**

Please contact Sister Alice Hwang for details.

會務報告 Announcements 07-12-2026

6. 教會的禱告會是每週三晚上 8:00-9:00，在 Zoom 上進行。
特別禱告會是週三晚上 9:00-9:30：

- 為團契和場地事工，7月15日；
- 為教育事工，7月22日；
- 為關懷事工，7月29日；
- 為主日崇拜事工，8月5日。

The church prayer meeting is on Wednesdays, 8:00-9:00pm, on Zoom. The special prayer meetings are on Wednesday, 9:00-9:30pm:

- For fellowship and facility ministry, July 15;
- For education ministry, July 22;
- For care ministry, July 29;
- For Sunday worship ministry, August 5.

會務報告 Announcements 07-12-2026

7. 教會接受實體支票奉獻之外，我們也接受網上支票和信用卡奉獻。網上奉獻的支付密碼是：MGC2024。

In addition to in-person check offerings at Church, we also accept online check and credit card offerings. The online bill payment code is: MGC2024.

8. 以下是奉獻和午餐收支的狀況：

- 截至2026年7月5日奉獻是預算\$260,000的47%；
- 午餐收支盈餘\$162.29。

The following is the status of offering and lunch balances:

- The offering as of July 5, 2026 is 47% of the budgeted offering \$260,000;
- The lunch balance has a surplus of \$162.29.

會務報告 Announcements 07-12-2026

9. 本週 "證道、背經、讀經計劃"：下主日的證道信息：
「教會為什麼存在？」；證道經文：馬太福音 28:16-20。本週背誦經文是：箴言 10:9 "行正直路的，步步安穩；走彎曲道的，必致敗露。" 每日閱讀經文是約翰一書 4 章 - 約翰二書。歡迎大家參加每日的靈修聚會 (週一到週五上午 7:30-8:30)，或在教會的網站收聽聚會錄音。[點擊鏈接晨更靈修分享](#)

This week's Preaching, Memorizing, Bible Reading Plan: The message title of the coming Sunday is "Why Does the Church Exist?"; the Scriptures are Matthew 28:16-20. This week's Bible memory verse is Proverb 10:9 "The man of integrity walks securely, but he who takes crooked paths will be found out." Daily Bible reading: 1 John 4 – 2 John. You are welcome to join the daily devotion (Monday to Friday 7:30-8:30am), or listen to the recording on the church website. [Click here to Morning Devotion](#)

奉獻 Offerings:

1) 郵寄支票到 Mail Check To: Maryland Gospel Church, PO Box 4328, Rockville, MD 20849-4328; 或 or

2) 網上支票和信用卡 Online Check and Credit Card: [點擊鏈接奉獻 Click here to Offer](#) (網上支付密碼 Online Bill Payment Code: MGC2024)

指示 Instructions: [點擊鏈接奉獻指示 Click here to Offering Instructions](#)

截至2026年6月奉獻數字 Offerings as of June 2026

2026	收到奉獻 Offerings Received		預算奉獻 Budgeted Offerings		差額 Balance	
第一季 Quarter-1		\$ 67,151.00		\$ 64,999.98		\$ 2,151.02
四月 April	\$ 15,777.25		\$ 21,666.66		\$ (5,889.41)	
五月 May	\$ 14,857.00		\$ 21,666.66		\$ (6,809.66)	
六月 June	\$ 19,621.00		\$ 21,666.66		\$ (2,045.66)	
第二季 Quarter-2		\$ 50,255.25		\$ 64,999.98		\$ (14,744.73)
總差額 Total Balance		\$ 117,406.25		\$ 129,999.96		\$ (12,593.71)
宣教事工奉獻 Mission Offering		\$ 3,950.00				\$ 3,950.00

Note:

1) 五月奉獻作了調整，宣教奉獻也更新。May offering was adjusted; and Mission offering was updated.

2) 台灣短宣募款需要: \$3,200 STM to Taiwan Fundraising needs: \$3,200

團契小組 Fellowship:

[點擊鏈接中文網頁 Click here to Traditional Chinese Web Page](#)

[點擊鏈接英文網頁 Click here to English Web Page](#)

主日同工服事表 Sunday Service Team Schedule:

[點擊鏈接同工服事表 Click here to Sunday Service Team Schedule](#)

實體崇拜聚會 In-person Sunday Worship Service:

[點擊鏈接恢復實體主日崇拜聚會建議 Click here to Resuming In-person Worship Guideline](#)